



GEWONE ZITTING 2018-2019

1 OKTOBER 2018

**BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met : de  
Regeling tussen het Koninkrijk België  
en de Noord-Atlantische Verdrags-  
organisatie betreffende de rechtspositie  
van sommige personeelscategorieën  
van de Agentschappen van de NAVO  
die op het grondgebied van het  
Koninkrijk België gevestigd zijn,  
gedaan te Brussel op 20 mei 2016**

**VERSLAG**

uitgebracht namens de commissie  
voor de Financiën en de Algemene Zaken

door de heer Emmanuel DE BOCK (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : de heer Ridouane Chahid, mevr. Nadia El Yousfi, de heren Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Willem Draps, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, Stefan Cornelis, Jef Van Damme, Bruno De Lille.

*Plaatsvervanger* : de heer Alain Maron.

*Ander lid* : mevr. Caroline Persoons.

*Zie* :

**Stuk van het Parlement :**

A-687/1 – 2017/2018 : Ontwerp van ordonnantie.

SESSION ORDINAIRE 2018-2019

1<sup>ER</sup> OCTOBRE 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à : l'Arrangement  
entre le Royaume de Belgique et  
l'Organisation du Traité de l'Atlantique  
Nord concernant le statut de  
certaines catégories de personnel des  
Agences de l'OTAN installées sur le  
territoire du Royaume de Belgique,  
fait à Bruxelles, le 20 mai 2016**

**RAPPORT**

fait au nom de la commission  
des Finances et des Affaires générales

par M. Emmanuel DE BOCK (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Ridouane Chahid, Mme Nadia El Yousfi, MM. Mohamed Ouriaghli, Charles Picqué, Julien Uyttendaele, Olivier de Clippele, Willem Draps, Emmanuel De Bock, Benoît Cerexhe, Stefan Cornelis, Jef Van Damme, Bruno De Lille.

*Membre suppléant* : M. Alain Maron.

*Autre membre* : Mme Caroline Persoons.

*Voir* :

**Document du Parlement :**

A-687/1 – 2017/2018 : Projet d'ordonnance.

## I. Inleidende uiteenzetting van minister Guy Vanhengel

De minister heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden:

« Het voorliggend ontwerp van ordonnantie heeft tot doel een verdragsrechtelijke regeling te bieden voor een situatie die al geruime tijd bestaat.

Zo zijn voor de personeelsleden van de NAVO-Agentschappen twee conventies van belang. Enerzijds regelt de Conventie van Ottawa de voorrechten en immuniteiten van het burgerpersoneel. Anderzijds vallen het militair personeel en het personeel verbonden aan de strijdkrachten onder de rechtspositie van de Conventie van Londen. De voorrechten vervat in deze Conventies zijn voelbaar verschillend.

De bestaande Regeling van 1968 tussen België en de NAVO werd als referentie gebruikt in de verschillende charters teneinde de voorrechten en immuniteiten rechtstreeks toe te kennen aan het personeel. De NAVO beschouwde de instemming van de Belgische vertegenwoordiging bij de NAVO met deze charters als een rechtstreekse toekenning van deze voorrechten. Deze toestand werd sedert verschillende jaren door de FOD Financiën aan de kaak gesteld.

Naar aanleiding van de herstructurering van de NAVO-Agentschappen werd daarom voorgesteld om een regeling af te sluiten.

De voorliggende regeling omvat twee luiken.

De eerste strekt ertoe de toekenning te regulariseren van voorrechten aan het militair- en het burgerpersoneel verbonden aan de strijdkrachten aangesteld bij de Agentschappen en ondergeschikte NAVO-organen, gevestigd in België.

De tweede bepaalt overgangsmaatregelen voor het internationaal burgerpersoneel onder het regime van de Conventie van Ottawa tewerkgesteld bij het in Mons-Casteau bij SHAPE gevestigde element van het NATO Communication & Information Agency.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze de context en de inhoud van de verdragstekst toegelicht.».

## II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

## III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

### Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

### Stemming

## I. Exposé introductif du ministre Guy Vanhengel

Le ministre a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Le présent projet d'ordonnance vise à fournir un arrangement conventionnel pour une situation qui existe depuis un certain temps.

Ainsi, deux conventions sont importantes pour le personnel des Agences de l'OTAN. D'une part, la Convention d'Ottawa règle les privilèges et immunités du personnel civil. D'autre part, le personnel militaire et le personnel associé aux forces armées tombent sous le statut de la Convention de Londres. Les privilèges découlant de ces deux Conventions sont sensiblement différentes.

Le Règlement existant de 1968 entre la Belgique et l'OTAN a été pris comme référence dans les différentes chartes pour octroyer directement les privilèges et immunités au personnel. L'OTAN a considéré l'accord de la représentation belge auprès de l'OTAN avec ces chartes comme une attribution directe de ces privilèges. Cette situation a fait l'objet de remarques du SPF Finances depuis plusieurs années.

A l'occasion de la restructuration des Agences de l'OTAN, il a été proposé de conclure un arrangement.

Le présent arrangement comprend deux volets.

Le premier vise à régulariser l'octroi des privilèges accordés au personnel militaire et civil à la suite des forces affecté dans les Agences et organes subsidiaires de l'OTAN situés en Belgique.

Le second établit de mesures transitoires pour le personnel civil international sous statut de la Convention d'Ottawa mis en fonction au sein de l'élément de la NATO Communication & Information Agency située à Mons-Casteau auprès de SHAPE.

Le contexte et le contenu du texte du traité est expliqué en détail dans l'exposé des motifs.».

## II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

## III. Discussion des articles et votes

### Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne suscite aucun commentaire.

### Vote

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

*Artikel 2*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

*Artikel 3*

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

**Stemming**

Artikel 3 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

**IV. Stemming over het geheel van het ontwerp van ordonnantie**

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 14 aanwezige leden.

*– Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

*De Rapporteur,*

*Emmanuel DE BOCK*

*De Voorzitter,*

*Charles PICQUÉ*

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

*Article 2*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

*Article 3*

Cet article ne suscite aucun commentaire.

**Vote**

L'article 3 est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

**IV. Vote sur l'ensemble du projet d'ordonnance**

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 14 membres présents.

*– Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.*

*Le Rapporteur,*

*Emmanuel DE BOCK*

*Le Président,*

*Charles PICQUÉ*